Periomat Plus

DE

Montage- und Gebrauchsanweisung

CE

9000-600-11/30

DÜRR DENTAL

2010/08

Inhalt

Wichtige Informationen

1. Warnhinweise und Symbole 4
2. Allgemeines 5
2.1 Konformitätsbewertung 5
2.2 Allgemeine Hinweise 5
2.3 Entsorgung 5
2.4 Hinweise zum Medizinprodukt 5
2.5 Hinweise zur EMV für Medizinprodukte 6
2.6 Bestimmungsgemäße Verwendung . . 6
2.7 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung 6
2.8 Verwendung von Zusatzgeräten 6
3. Sicherheit 6
3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise 6
3.2 Sicherheitshinweise zum Schutz vor elektrischem Strom 6
4. Lieferumfang 9
4.1 Sonderzubehör 9
4.2 Verbrauchsmaterial 9
5. Technische Daten 10
5.1 Typenübersicht 10
5.2 Typenschild 10
5.3 Umgebungsbedingungen 11
6. Schalterfunktionen 11

Montage

7. Aufstellung 12
7.1 Aufstellungsraum 12
7.2 Aufstellung 12
8. Inbetriebnahme 12
8.1 Gerät vorbereiten 12
9. Schaltplan 16
9.1 Bezeichnungen 17
9.2 Leitungsfarben 17

Gebrauch

10. Chemikalienansatz 18
11. Bedienung 19
11.1 Filmeingabe ohne Adapter 19
11.2 Filmeingabe mit Adapter 21
11.3 Verschiedenes 24
12. Wartung 25
12.1 Wöchentlich 2 x Wasser wechseln und Chemikalienstand überprüfen. 25
12.2 Alle 3 Wochen Chemikalien wechseln 27
12.3 Alle 6 Monate Filmtransport reinigen 28

DE

Wichtige Informationen

DE

1. Warnhinweise und Symbole

Warnhinweise

Die Warnhinweise in diesem Dokument weisen auf mögliche Gefahr von Personen- und Sachschäden hin.

Sie sind mit folgenden Warnsymbolen gekennzeichnet:

Allgemeines Warnsymbol

Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung

Gesundheitsschädlich

Die Sicherheitshinweise sind wie folgt aufgebaut:

SIGNALWORT
Beschreibung der Art und Quelle der Gefahr
Hier stehen die mögliche Folgen bei Missachtung des Sicherheitshinweises
- Diese Maßnahmen beachten, um die Gefahr zu vermeiden.

Die Sicherheitshinweise unterscheiden vier Gefahrenstufen:

GEFAHR	Unmittelbare Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod
WARNUNG	Mögliche Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod
VORSICHT	Gefahr von leichten Verletzungen
ACHTUNG	Gefahr von umfangreichen Sachschäden

Weitere Symbole

Diese Symbole werden im Dokument und /oder auf dem Gerät verwendet:

Hinweis, z. B. besondere Angaben hinsichtlich der wirtschaftlichen Verwendung des Gerätes.

Netzstecker ziehen.

Begleitpapiere beachten.

Herstelldatum

Nach EU-Richtlinie (2002/96/EG-WEE) sachgerecht entsorgen.

Handlungsanweisungen

Handlungsanweisungen sind mit einem Punkt gekennzeichnet:

- Handlungsschritt ausführen.

2. Allgemeines

2.1 Konformitätsbewertung

Das Produkt wurde nach den für dieses Gerät relevanten Richtlinien der europäischen Union einem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen und entspricht den geforderten grundlegenden Anforderungen dieser Bestimmung.

2.2 Allgemeine Hinweise

- Die Montage- und Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Gerätes. Sie ist für den Anwender zugänglich bereitzustellen. Das Beachten der Montage- und Gebrauchsanweisung ist Voraussetzung für den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die richtige Bedienung des Gerätes, neue Mitarbeiter sind einzuweisen.
  Die Montage- und Gebrauchsanweisung ist an Nachfolger weiterzugeben.
- Die Sicherheit für den Bedienenden und ein störungsfreier Betrieb des Gerätes sind nur gewährleistet bei der Verwendung von Original-Geräteteilen. Außerdem darf nur das in der Montage- und Gebrauchsanweisung aufgeführte oder von der Firma Dürr Dental hierfür freigegebenes Zubehör und Verbrauchsmaterial verwendet werden. Wird anderes Zubehör oder Verbrauchsmaterial verwendet, kann die Firma Dürr Dental keine Gewährleistung für den sicheren Betrieb und die sichere Funktion übernehmen. Alle Ansprüche wegen hierdurch entstehender Schäden sind ausgeschlossen.
- Die Firma Dürr Dental ist für die Geräte im Hinblick auf Sicherheit, Zuverlässigkeit und Funktion nur verantwortlich, wenn Montage, Neueinstellungen, Änderungen, Erweiterungen und Reparaturen durch die Firma Dürr Dental oder durch eine von Dürr Dental dazu autorisierte Stelle ausgeführt werden, und wenn das Gerät in Übereinstimmung mit der Montage- und Gebrauchsanweisung verwendet und betrieben wird.
- Die Montage- und Gebrauchsanweisung entspricht der Ausführung des Gerätes und dem Stand der Technik zum Zeitpunkt des ersten Inverkehrbringens. Für angegebene Schaltungen, Verfahren, Namen, Softwareprogramme und Geräte sind alle Schutzrechte vorbehalten.
- Die Übersetzung der Montage- und Gebrauchsanweisung wurde nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgeblich gilt die beigelegte deutsche Version dieser Montage- und Gebrauchsanweisung.
- Der Nachdruck der Montage- und Gebrauchsanweisung, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung der Firma Dürr Dental gestattet.
- Die Originalverpackung sollte für eventuelle Rücklieferungen aufbewahrt werden. Nur die Originalverpackung gewährleistet einen optimalen Schutz des Gerätes während des Transports.
  Wird während der Gewährleistungsfrist eine Rücklieferung erforderlich, so übernimmt Dürr Dental für Schäden beim Transport, die auf Grund mangelhafter Verpackung aufgetreten sind, keine Haftung!
  Die Verpackung darf Kindern nicht zugänglich sein.

2.3 Entsorgung

2.3.1 Gerät

- Die EU-Richtlinie 2002/96/EG - WEEE (Waste Electric and Electronic Equipment) vom 27. Januar 2003 und deren aktuelle Umsetzung in nationales Recht legt fest, dass Dentalprodukte dieser o.g. Richtlinie unterliegen und innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraumes einer speziellen Entsorgung zugeführt werden müssen.
- Fragen zur sachgerechten Entsorgung des Produktes richten Sie bitte an Dürr Dental oder den dentalen Fachhandel.

2.3.1 Röntgenchemikalien

Länderspezifische Vorschriften zur Entsorgung der Röntgenchemikalien beachten.

2.4 Hinweise zum Medizinprodukt

- Das Produkt ist ein medizintechnisches Gerät und darf nur von Personen angewendet werden, die auf Grund ihrer Ausbildung oder ihrer Kenntnisse die Gewähr für eine sachgerechte Handhabung bieten.
- Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen nicht auf den Boden legen. Bei ortsveränderlichen Mehrfachsteckdosen müssen die Anforderungen der EN 60601-1-1 beachtet werden.
- Weitere Systeme dürfen nicht über die gleiche Mehrfachsteckdose betrieben werden.

2.5 Hinweise zur EMV für Medizinprodukte

Hinsichtlich EMV sind bei Medizinprodukten besondere Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Hinweise zur EMV für Medizinprodukte entnehmen sie der Information mit der Best.-Nr. 9000-606-67/30 oder den Informationen im Internet (www.duerr.de) im Download-Bereich für Technische Dokumentationen

2.6 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Periomat Plus entwickelt intraorale Röntgenfilme in den Größen 2 x 3 cm bis 5,7 x 7,6 cm.

2.7 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

2.8 Verwendung von Zusatzgeräten

Geräte dürfen nur dann untereinander oder mit Teilen von Anlagen verbunden werden, wenn sichergestellt ist, dass die Sicherheit für den Patienten, den Bedienenden und die Umgebung durch diese Kopplung nicht beeinträchtigt wird. Soweit die gefahrlose Kopplung nicht ohne weiteres aus den Gerätedaten ersichtlich ist, muss der Anwender, z.B. durch Rückfrage bei den beteiligten Hersteller oder durch Befragen eines Sachkundigen, feststellen, dass die notwendige Sicherheit für den Patienten, den Bedienenden und die Umgebung durch die vorgesehene Kopplung nicht beeinträchtigt wird.

3. Sicherheit

3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

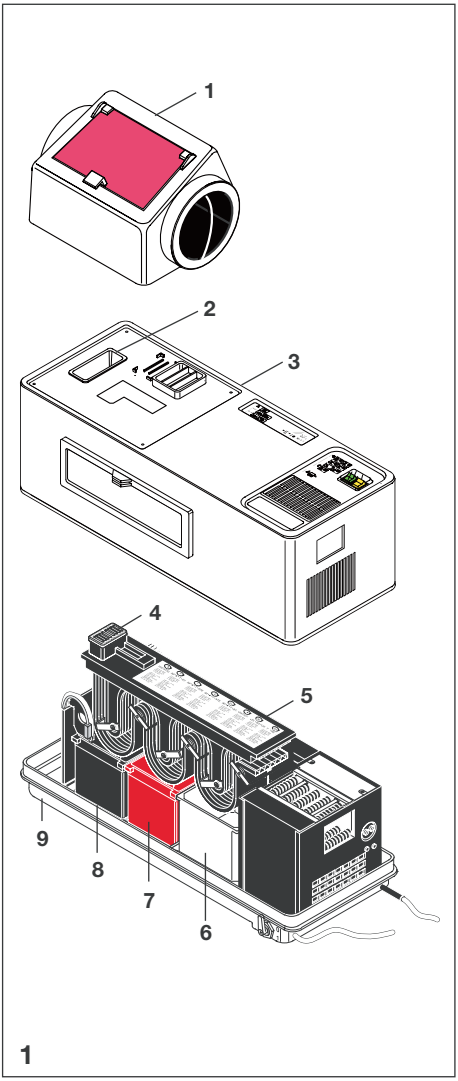
Das Gerät wurde von der Fa. Dürr Dental so entwickelt und konstruiert, dass Gefährdungen bei bestimmungsgemäßer Anwendung weitgehendst ausgeschlossen sind. Dennoch sehen wir uns verpflichtet, die folgenden Sicherheitsmaßnahmen zu beschreiben, damit Restgefährdungen ausgeschlossen werden können.

- Beim Betrieb des Gerätes sind die am Einsatzort geltenden Gesetze und Vorschriften zu beachten!
  Es ist nicht zulässig, das Gerät umzubauen oder zu verändern. Die Firma Dürr Dental kann keinerlei Gewährleistung und Haftung für umgebaute oder veränderte Geräte übernehmen. Im Interesse einer sicheren Nutzung und Anwendung des Gerätes sind Betreiber und Anwender für die Einhaltung der Vorschriften und Bestimmungen verantwortlich.
- Die Installation ist durch eine Fachkraft auszuführen.
- Der Anwender hat sich vor jeder Anwendung des Gerätes von der Funktionssicherheit und dem ordnungsgemäßen Zustand des Gerätes zu überzeugen.
- Der Anwender muss mit der Bedienung des Gerätes vertraut sein.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen, bzw. verbrennungsfördernder Atmosphäre bestimmt. Explosionsgefährdete Bereiche können durch Verwendung von brennbaren Anästhesiemittel, Hautreinigungsmitteln, Sauerstoff und Hautdesinfektionsmitteln entstehen.

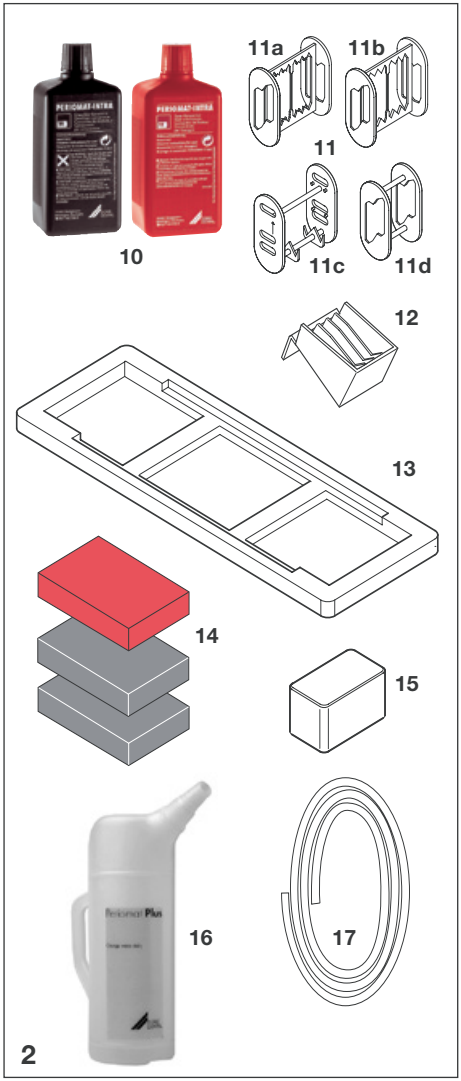
3.2 Sicherheitshinweise zum Schutz vor elektrischem Strom

- Das Gerät darf nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose angeschlossen werden.
- Vor dem Anschließen des Gerätes muss geprüft werden, ob die auf dem Gerät angegebene Netzspannung und Netzfrequenz mit den Werten des Versorgungsnetzes übereinstimmen.
- Vor der Inbetriebnahme sind Gerät und Leitungen auf Beschädigung zu überprüfen. Beschädigte Leitungen und Steckvorrichtungen müssen sofort ersetzt werden.

- Niemals gleichzeitig den Patienten und offene Steckverbindungen des Gerätes berühren.
- Bei Arbeiten am Gerät sind die entsprechenden elektrischen Sicherheitsvorschriften zu beachten.



1



2

3

4. Lieferumfang

Typ 1307-01 (230 V, 50 Hz)
Periomat Plus **mit** Tageslichtaufsatz,
mit Heizung

oder

Typ 1308-01 (230 V, 50 Hz)
Periomat Plus **ohne** Tageslichtaufsatz,
mit Heizung

1 Tageslichtaufsatz,
nur bei Typ 1307-01 1304-700-00
2 Abfallbehälter 1303-000-06
3 Abdeckhaube 1307-981-00
4 Abdeckung für Ladeschacht . . 1303-000-05
5 Filmtransport 1307-300-00
6 Wasserbehälter 1307-007-00
7 Fixiererbehälter 1303-000-09
8 Entwicklerbehälter 1303-000-08
9 Geräteunterteil 1303-000-06
10 Periomat Intra,
Röntgenchemie CXB200C9940
11 Adapter für Filme,
11a 2 x 3,5 cm (3x) 1303-000-01
11b 2,4 x 4 cm (3x) 1303-000-18
11c 5,7 x 7,6 cm (1x) 1303-000-22
11d 4 x 5 und 2,7 x 5,4 cm
(je1x) 1303-000-02
12 Filmauffang 1303-001-00
13 Abtropfschale 1303-000-13
14 Schwämme grau (2 x) 1303-000-06
Schwamm rot (1 x) 1303-000-05
15 Lichtschutzhaube für
Ladeschacht 1303-000-14
16 Füllflasche 1307-001-00
17 Wasserablaufschlauch 1307-000-07
- Gebrauchsanweisung . . . . . 9000-600-11/..

4.1 Sonderzubehör

Die unter Sonderzubehör aufgeführten Teile sind nicht im Lieferumfang enthalten und können gesondert bestellt werden.

18 Perioclean-Set zur
Filmtransportreinigung 1304-070-00
19 Behälter, doppelwannig 1303-000-16

4.2 Verbrauchsmaterial

10 Periomat Intra,
Röntgenchemie CXB200C9940
20 Periomat Intra/C,
Röntgenchemie CXB210C9940
21 Universalreiniger,
2er Packung CCB600C5540
22 WR 2000 Sprühreiniger,
6er Packung CCB800C5540

DE

4

DE

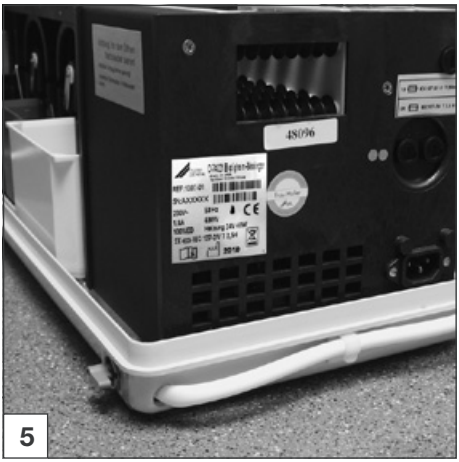
5. Technische Daten

5.1 Typenübersicht

Typ 1307-01 (230 V, 50 Hz)
Periomat Plus **mit** Tageslichtaufsatz, mit Heizung

Typ 1308-01 (230 V, 50 Hz)
Periomat Plus **ohne** Tageslichtaufsatz, mit Heizung

Typ		**1307-01 / 1308-01**
Spannung	V	230
Frequenz	Hz	50
Nennstrom	A	2,2
Nennleistung	W	500
Einschaltdauer	%ED	100
Filmdurchlauf-zeit	min	5
Entwicklungs-temperatur	°C	25
Aufheizzeit	min / °C	~7
Heizung	V	24
Geräte-sicherung	A	T 2,5
Füllmenge		
Entwickler-behälter	l	1
Fixiererbehälter	l	1
Wasserbehälter	l	1,25
Gewicht	kg	11,2 / 10,2
Maße (HxBxT)	cm	40 x 63 x 25 (1307-01) 22 x 63 x 25 (1308-01)



5

6

5.2 Typenschild

Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Gerätes unter der Abdeckhaube.

REF Bestell-Nr. / Typen-Nr.

SN Serien-Nr.

5.3 Umgebungsbedingungen

Umgebungsbedingungen bei Lagerung und Transport

Temperatur (°C). . . . . -10 bis +60

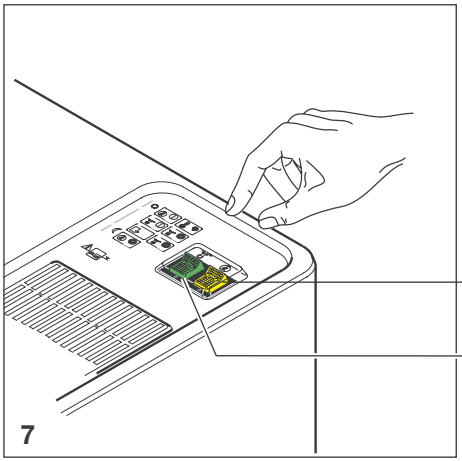
Rel. Luftfeuchtigkeit (%). . . . . max. 95

Umgebungsbedingungen bei Betrieb

Temperatur (°C). . . . . +10 bis +40

Rel. Luftfeuchtigkeit (%). . . . . max. 70

DE



7

6. Schalterfunktionen

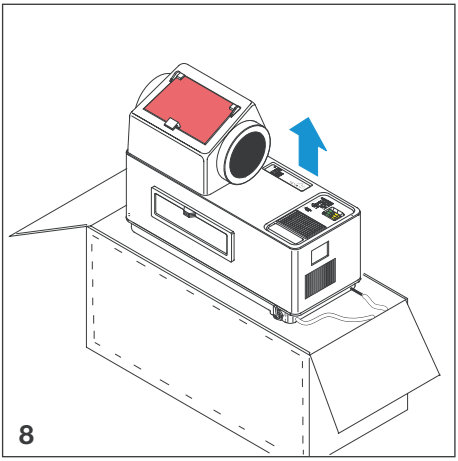
Im gelben und grünen Schalter sind Kontrollampen integriert.

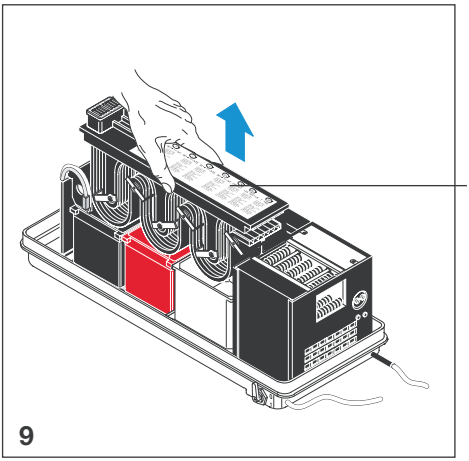
Gelber Netzschalter (23)

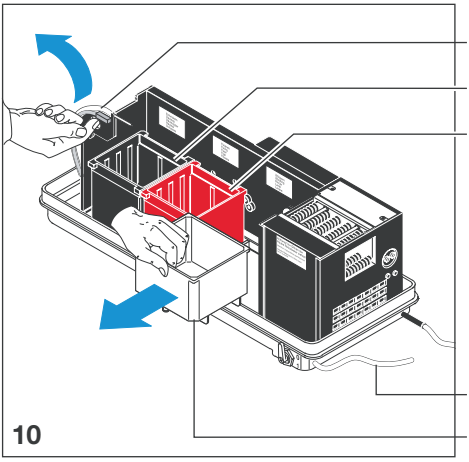
Pos. O: Periomat Plus **AUS**
Pos. I: Periomat Plus **EIN**

Grüner Transportschalter (24)

Pos. O: Transportmotor **AUS**
Pos. I: Transportmotor **EIN**, Entwicklungsprozess läuft ab







Montage

7. Aufstellung

7.1 Aufstellungsraum

Max. Umgebungstemperatur 25 °C. Periomat niemals direkter Sonnenbestrahlung aussetzen! Sonst werden die Filme trotz Tageslichtaufsatz vorbelichtet.

- Periomat in trockenem, gut belüftetem Raum aufstellen.
- Die Netzsteckdose muss so angebracht sein, dass der Netzstecker gut sichtbar, leicht und gefahrenlos erreichbar ist.

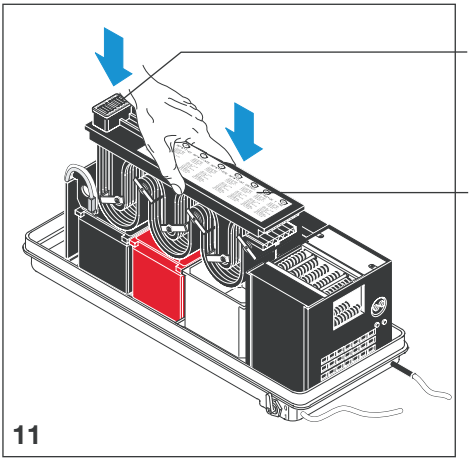
7.2 Aufstellung

- Periomat aus Karton nehmen.
- Gerät auf stabile und waagrechte Unterlage in die Nähe einer Netzsteckdose stellen.

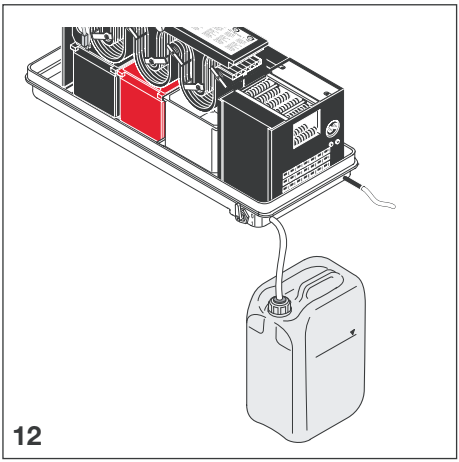
8. Inbetriebnahme

8.1 Gerät vorbereiten

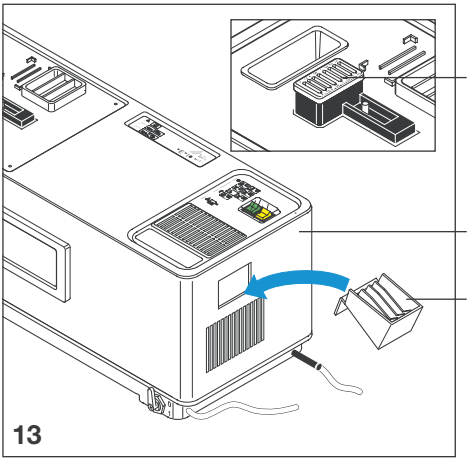
- Abdeckhaube entfernen.
- Schachteln mit Adaptern entnehmen.
- Wasserflasche und flexiblen Ausgießer entnehmen.
- Transportsicherungen (Schaumstoffteile und Pappe im Trocknerbereich) entfernen!
- Schwämme aus den Behältern entnehmen.
- Temperaturregler (25) nach oben schwenken.
- Filmtransport (5), Entwicklerbehälter (8), Fixiererbehälter (7) und Wasserbehälter (6), herausnehmen und von eventuellen Verpackungsrückständen reinigen.
- Wasserablaufschlauch (17) anbringen



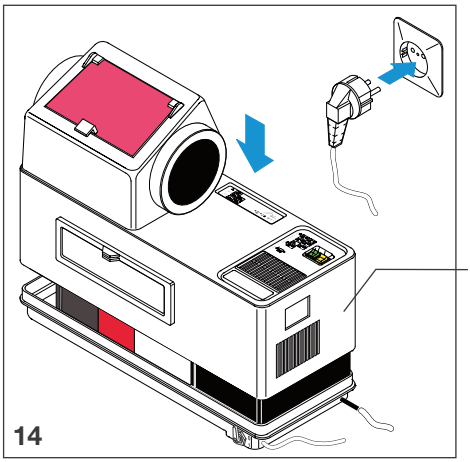
- Sämtliche Teile wieder einsetzen.



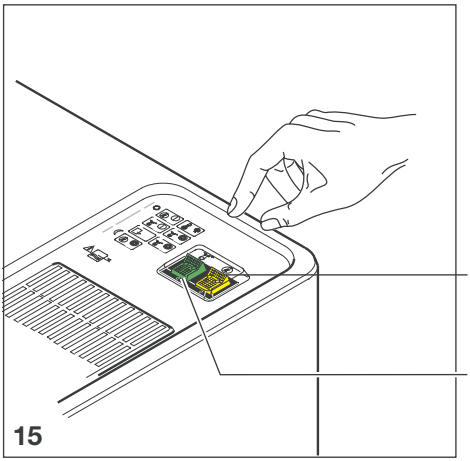
- Leeren Auffangbehälter mit mindestens 5 Liter Fassungsvermögen bereitstellen.
- Auffangbehälter auf dem Boden platzieren.
- Wasserablaufschlauch in den Auffangbehälter führen.
- Wasserablaufschlauch soweit kürzen, dass er ca. 3 cm in den Auffanggehälter hineinragt.
- Chemikalien ansetzen, siehe Pkt. 10.



- Abdeckhaube (3) aufsetzen.
- Abdeckung (4) auf Ladeschacht aufsetzen (Kanal 8 muss nach vorne zeigen).
- Filmauffang (12) einhängen.



14



15

- Prüfen, ob die örtliche Versorgungsspannung der Netzsteckdose mit der Spannungsangabe auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.

VORSICHT
Gefahr eines Kurzschlusses durch kondensiertes Wasser auf der Elektronikplatine!
- Das Gerät nach dem Transport erst in Betrieb nehmen, wenn es sich auf Raumtemperatur erwärmt hat.

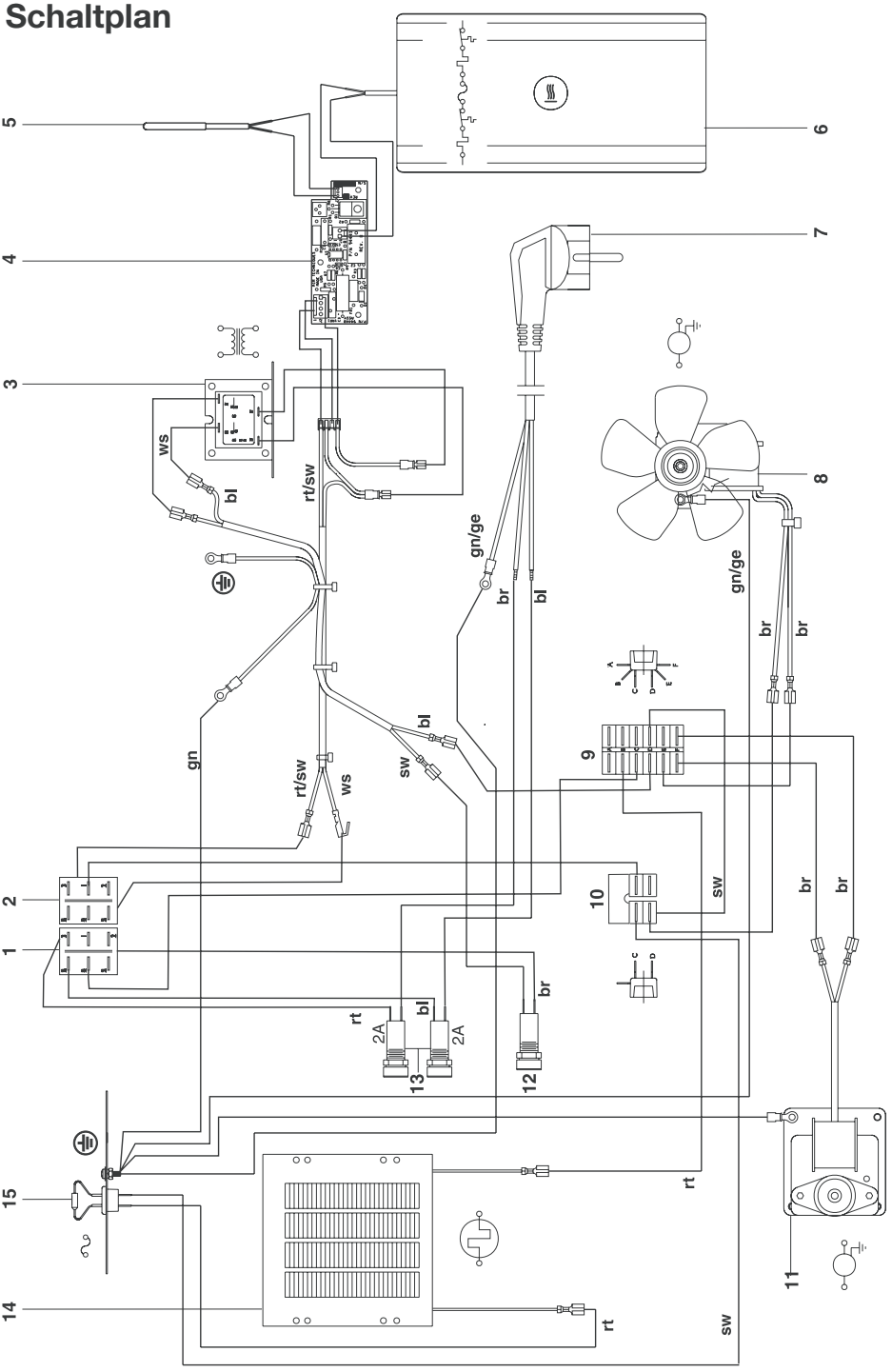
- Netzstecker einstecken.
- Gerät mit gelbem Netzschalter (23) einschalten.

Entwicklerbehälter und Fixiererbehälter stehen auf einer temperaturgeregelten Heizplatte.
Beträgt beim Einfüllen die Temperatur weniger als 25 °C, werden nach dem Einschalten des gelben Netzschalters die Chemikalien automatisch aufgeheizt und auf konstanter Temperatur gehalten.

Beispiel:
Die Aufheizzeit pro °C beträgt ca. 7 min.
Die optimale Entwicklungstemperatur sollte 25 °C betragen.
Bei einer Ausgangstemperatur von 18 °C, beträgt die Aufheizzeit ca. 45 min., bis die richtige Entwicklungstemperatur erreicht ist.

Der grüne Transportschalter (24) leuchtet, sobald die eingestellte Entwicklungstemperatur von 25 °C erreicht ist.

9. Schaltplan

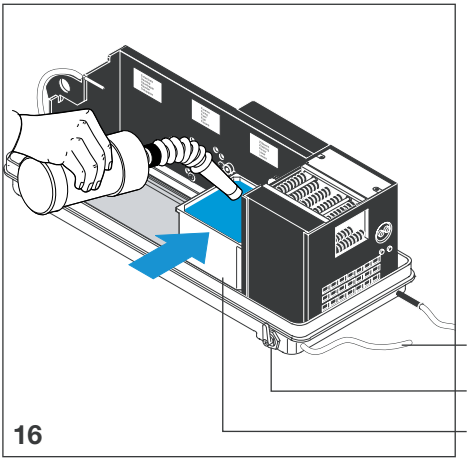


9.1 Bezeichnungen

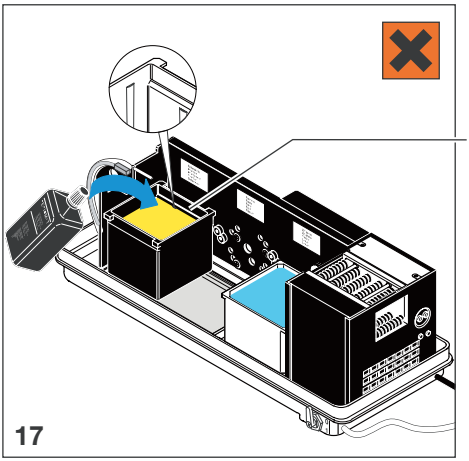
1 Grüner Transportschalter
2 Gelber Netzschalter
3 Transformator
4 Elektronik
5 Temperatur-Fühler
6 Badheizung
7 Netzstecker
8 Lüfter Filmtrocknung
9 Verteiler
10 Verteiler
11 Transportmotor
12 Sicherung Steuerung
13 Sicherungen Netzeingang
14 Heizung Filmtrocknung
15 Thermosicherung

9.2 Leitungsfarben

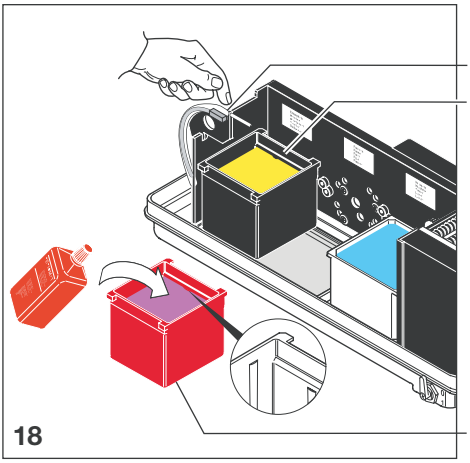
gn/ge = grün/gelb
rt/sw = rot/schwarz
ws/or = weiß/orange
sw = schwarz
rt = rot
br = braun
bl = blau
or = orange
gn = grün



16



17



18

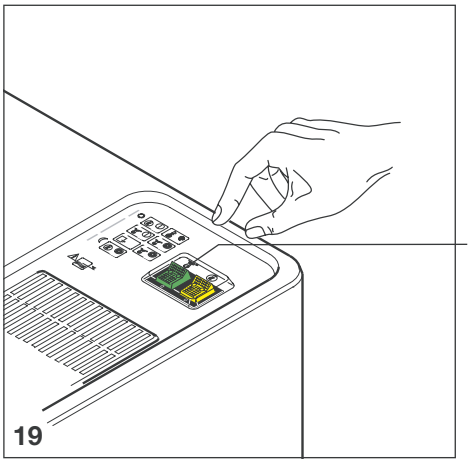
Gebrauch

10. Chemikalienansatz

Um einwandfreie Entwicklungsergebnisse zu erzielen, empfehlen wir die speziell dafür abgestimmte Dürr Periomat Intra Chemie zu verwenden.

ACHTUNG
Gefahr von Chemikalienvermischung!
Filmqualität nicht ausreichend.
- Nach dem Einfüllen der Chemikalien Periomat nicht mehr bewegen.

- Gerät mit gelbem Netzschalter ausschalten.
- Netzstecker ziehen.
- Abdeckhaube abnehmen.
- Wasserablaufhahn (26) schließen.
- Wasserflasche mit **max. 25 °C warmem Wasser** bis zur Markierung auffüllen (1,25 l).
- Gesamten Inhalt der Wasserflasche in Wasserbehälter (6) gießen.
- Schwarzen Entwicklerbehälter (8) einsetzen.
- Entwickler (schwarze Flasche) in den schwarzen Entwicklerbehälter (8) füllen.
- Temperaturregler (25) nach unten schwenken.
- Fixierer (rote Flasche) in den roten Fixiererbehälter (7) füllen und Behälter einsetzen.
- Roten Fixiererbehälter (7) und schwarzen Entwicklerbehälter (8) mit max. 25 °C warmem Wasser bis zur unteren Markierung auffüllen.
- Entwickler und Fixierer gut umrühren. Dadurch können Schwankungen in der Qualität der Filmentwicklungsergebnisse vermieden werden.
- Filmtransport (5) vorsichtig einsetzen. Darauf achten, dass Chemikalien nicht überschwappen.

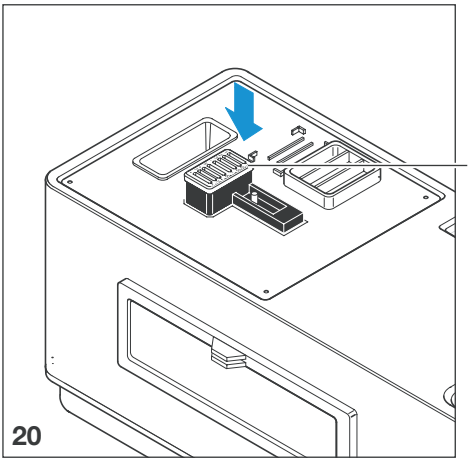


11. Bedienung

Filme im Format 3 x 4 cm werden ohne Adapter in den Ladeschacht eingelegt, siehe 11.1.
Filme mit größeren Formaten werden in entsprechende Adapter eingesetzt und dann in den Ladeschacht eingeführt, siehe 11.2.

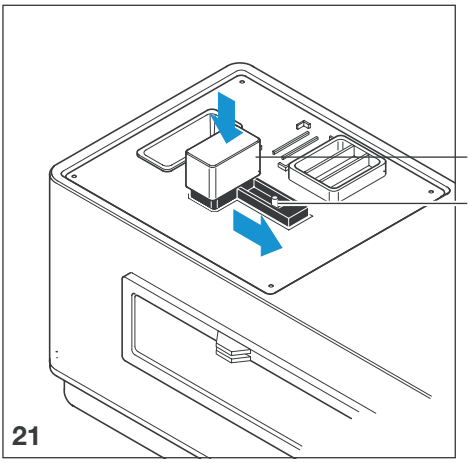
- Gerät mit grünem Transportschalter (24) einschalten.

Der grüne Transportschalter (24) leuchtet, sobald die eingestellte Entwicklungstemperatur von 25 °C erreicht ist.



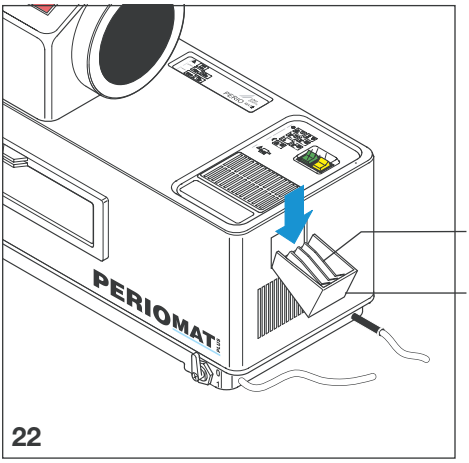
11.1 Filmeingabe ohne Adapter

- 3 x 4 cm Filme in die nummerierte Abdeckung (4) des 8-kanaligen Ladeschachtes eingeben. Immer nur 1 Film pro Kanal eingeben.

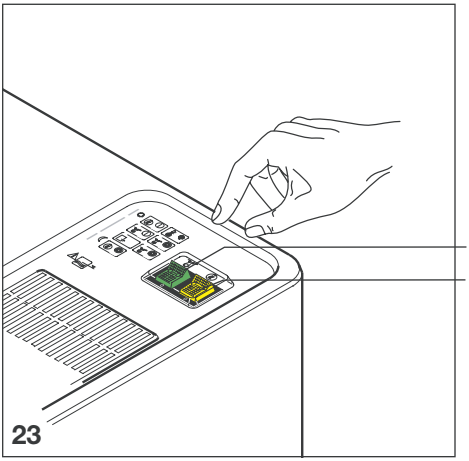


- Lichtschutzhaube (15) aufsetzen.
- Starthebel (27) nach rechts schieben.

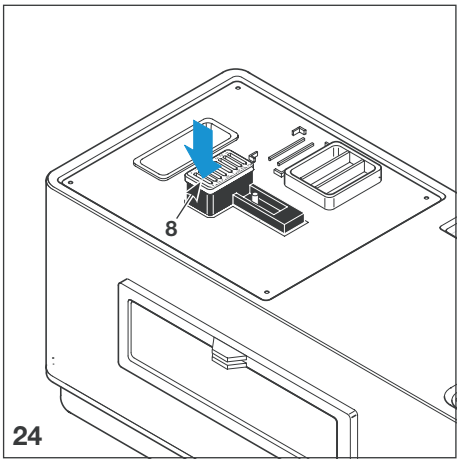
Ein neuer Film kann erst eingegeben werden, wenn der Starthebel (27) wieder in der Ausgangsposition ist (nach ca. 50 Sekunden).



- Nach der Filmentwicklung fallen die 3 x 4 cm Filme in den Filmauffang (12) zwischen die Führungsstege (28).



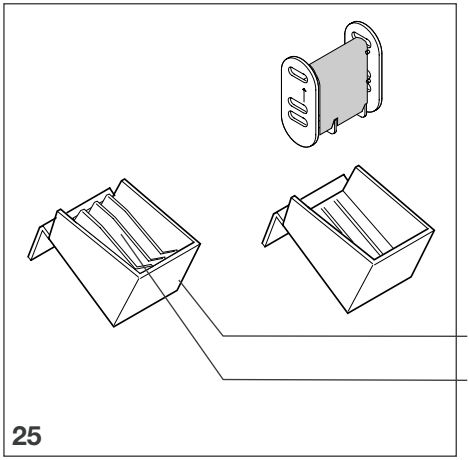
- Nachdem sich die Filme im Filmauffang befinden, grünen Transportschalter (24) ausschalten.
- Mit Praxisschluss oder bei Praxisunterbrechungen, wie z. B. Mittagspause, Gerät mit gelbem Netzschalter (23) ausschalten.



11.1.1 Schnellentwicklung bei Wurzelkanalbehandlung

- Bei Wurzelkanalbehandlungen Film in den vordersten Kanal 8 einlegen.
- Nach ca. 2:30 min. Gerät mit gelbem Netzschalter (23) ausschalten.
- Frontklappe öffnen und mit einem geeigneten Gegenstand, z.B. mit einer Pinzette, den Film aus dem vordersten Kanal 8 vorsichtig herausnehmen.

Diese Filme sind nicht archivfähig, da keine Wässerung stattfindet.
Um archivfähige Filme zu erhalten ist es erforderlich, den Film nochmals eine komplette Filmentwicklung durchlaufen zu lassen.



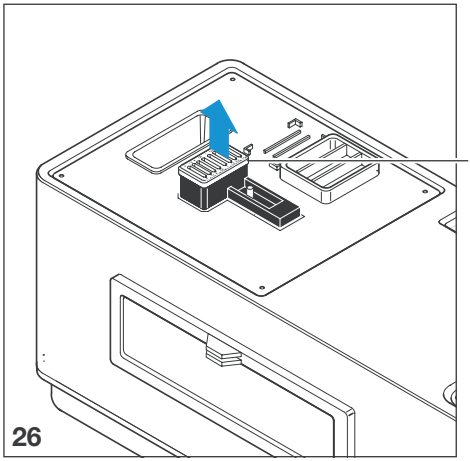
25

11.2 Filmeingabe mit Adapter

Beim Arbeiten mit Adaptern müssen die Führungsstege aus dem Filmauffang entnommen werden.

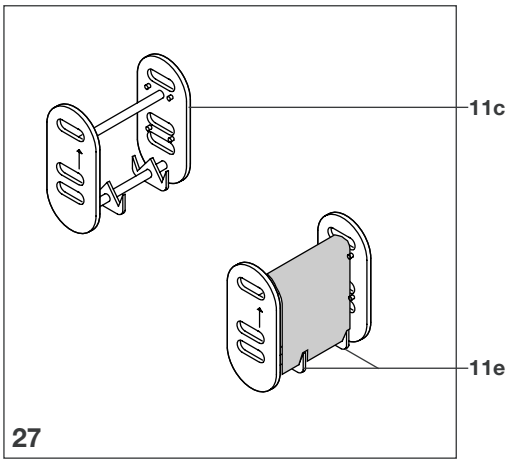
Wird häufig im Wechsel **mit** und **ohne** Adapter gearbeitet, empfehlen wir einen weiteren Filmauffang (12) zu bestellen. (Best.Nr. 1303-001-00)

- Führungsstege (28) aus dem Filmauffang (12) entnehmen.



26

- Abdeckung (4) des Ladeschachtes abnehmen.

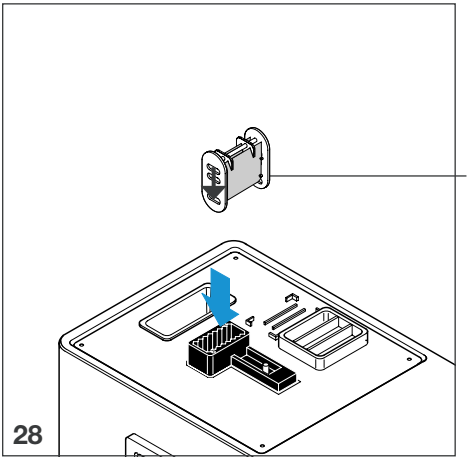


27

- Film(e) in entsprechenden Adapter einsetzen:

11.2.1 Occlusal-Film (5,7 x 7,6 cm)

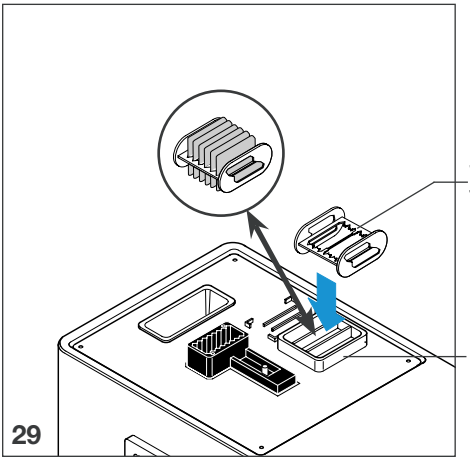
- Occlusal-Film vorsichtig in der Mitte zusammenbiegen und in den zugehörigen Adapter (11c) einsetzen.
- Prüfen, ob Film fest in den Halterungen (11e) sitzt.



- Adapter (11), mit Pfeil nach unten, in den Ladeschacht einsetzen.

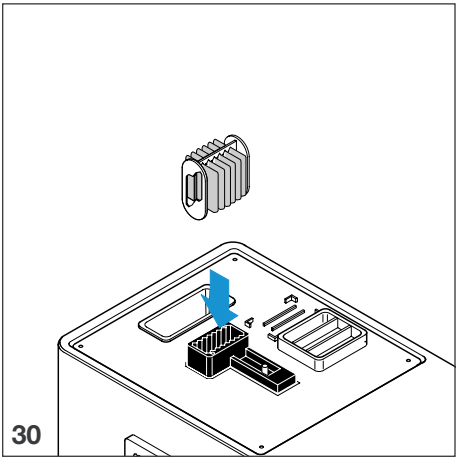
ACHTUNG
Gefahr von Chemikalienvermischung!
Wird der Adapter falsch herum eingesetzt (nicht mit dem Pfeil nach unten), werden durch den Film Entwickler- und Fixierchemikalien verschleppt.
Filmqualität nicht ausreichend.

- Darauf achten, dass der Pfeil auf dem Adapter nach unten zeigt.

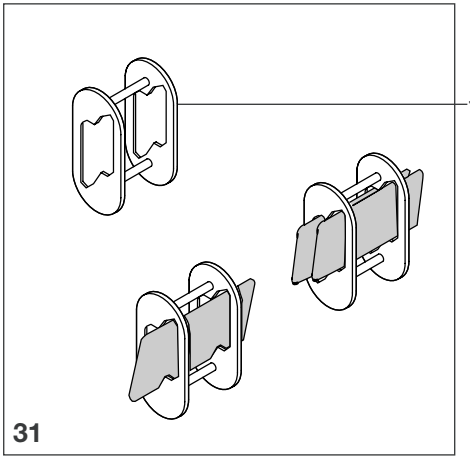


11.2.2 Filme 2 x 3,5 cm und 2,4 x 4 cm

- Adapter (11a) bzw. (11b) in Halterung (29) legen.
- Jeden Film einzeln (max. 6 Filme) in die Schlitze des Adapters drücken, bis sie die Halterung berühren.
  Die Filme müssen parallel zueinander stehen und dürfen sich nicht berühren.

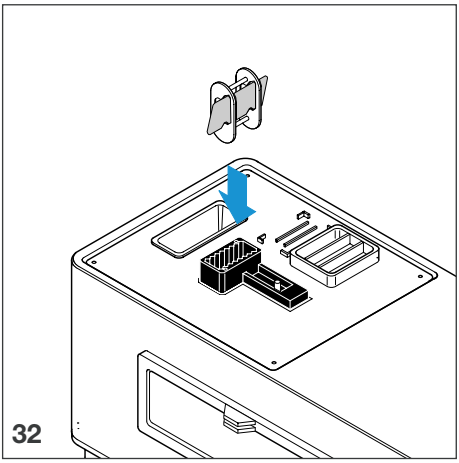


- Adapter hochkant in Ladeschacht einsetzen.

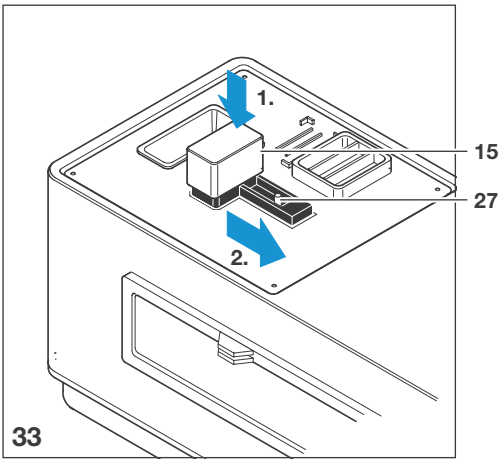


11.2.3 Filme 4 x 5 cm und 2,7 x 5,4 cm

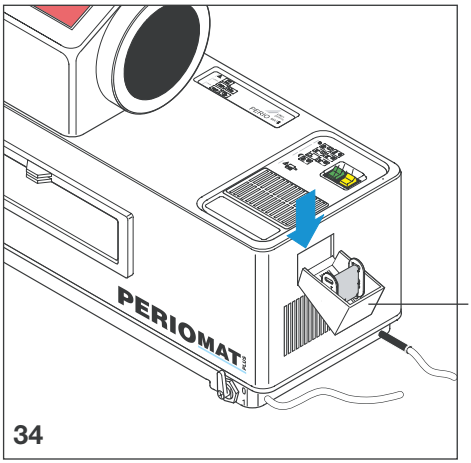
- Filme (max. 2 Filme) in Adapter (11d) einsetzen.



- Adapter hochkant in Ladeschacht einsetzen. Filmkanten dürfen Schacht nicht berühren.

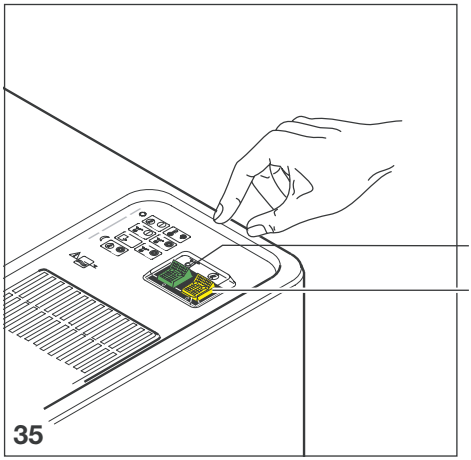


- Lichtschutzhaube (15) aufsetzen.
- Starthebel (27) nach rechts schieben.



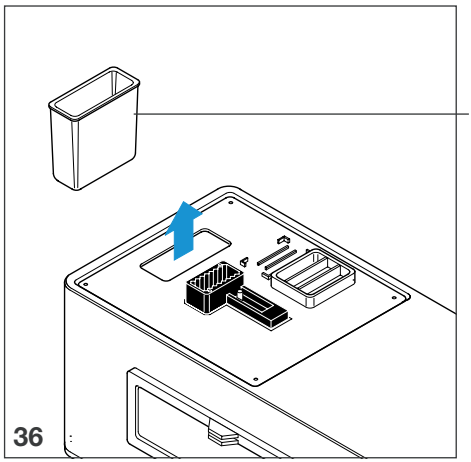
34

Nach der Filmentwicklung fällt der Adapter mit den Filmen in den Filmauffang (12).



35

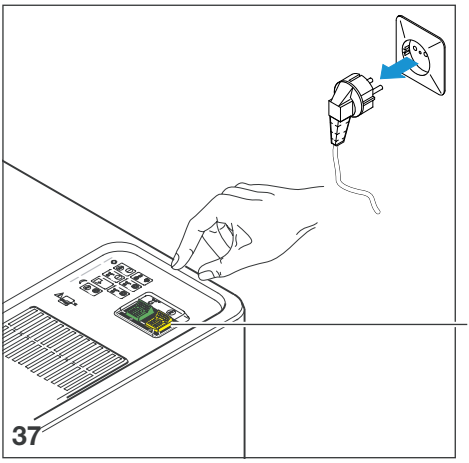
- Nach der Filmentwicklung den Filmtransport mit grünem Transportschalter (24) ausschalten.
- Mit Praxisschluss oder bei Praxisunterbrechungen, wie z. B. Mittagspause, Gerät mit gelbem Netzschalter (23) ausschalten.



36

11.3 Verschiedenes

Für das Filmverpackungsmaterial dient der eingebaute Abfallbehälter (3), der sich herausnehmen läßt.

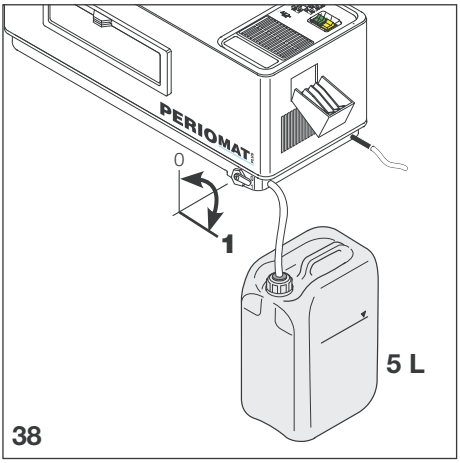


12. Wartung

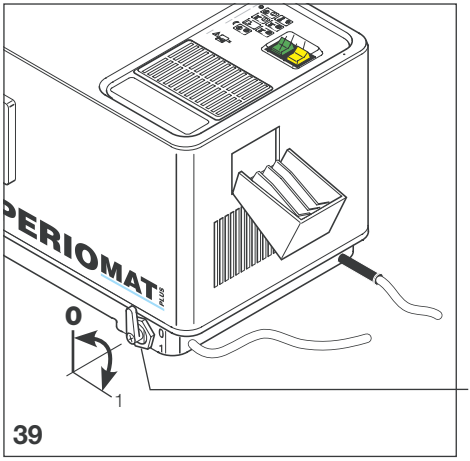
12.1 Wöchentlich 2 x Wasser wechseln und Chemikalienstand überprüfen.

- Gerät mit gelbem Netzschalter (23) ausschalten.

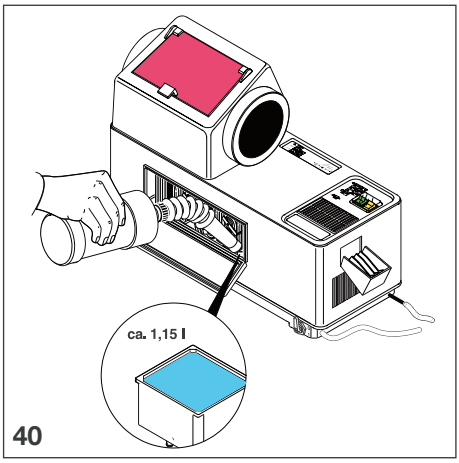
Netzstecker ziehen.



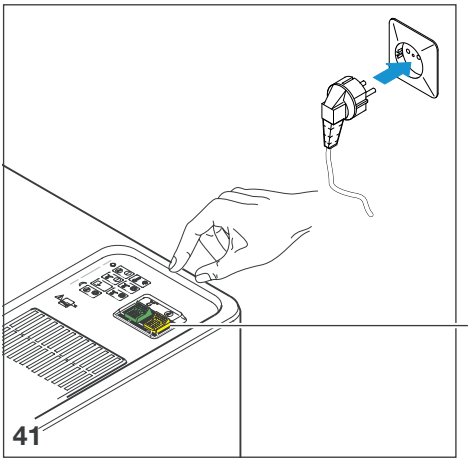
- Prüfen, ob ein leerer 5-Liter-Auffangbehälter angeschlossen ist.
- Wasserablaufhahn (26) öffnen, so dass das Wasser in den Auffangbehälter abfließen kann.



- Wasserablaufhahn schließen, Stellung "0"
- Abwasser nach örtlichen Bestimmungen entsorgen.



40

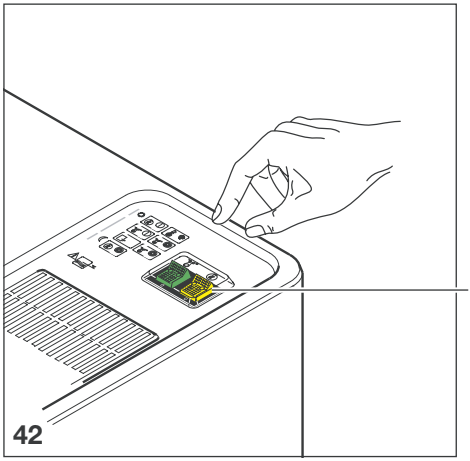


41

- Wasserflasche mit **max. 25 °C warmem Wasser** bis zur Markierung auffüllen.
- Frontklappe öffnen.
- Gesamten Inhalt der Wasserflasche in den Behälter für Wasser leeren.
- Chemikalienstand im Behälter für Entwickler und Fixierer überprüfen.
- Fehlende Menge bis zur Markierung (siehe Innenseite Klappe) mit **max. 25 °C warmem Wasser** auffüllen.

Filmqualität
Die Entwickler- und Fixierertemperatur ist auf 25 °C eingestellt.
Wird Wasser, wärmer als 25 °C, zugeführt, werden die Filme dunkler.

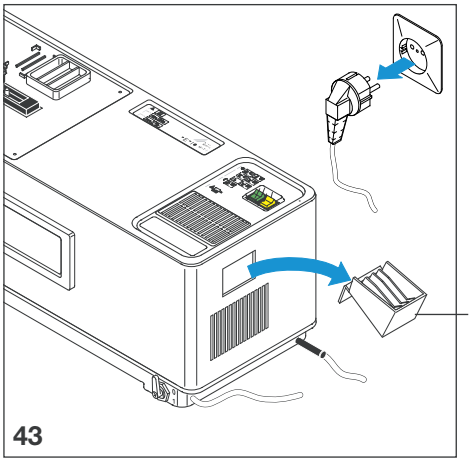
- Klappe schließen.
- Netzstecker einstecken.
- Gerät mit gelbem Netzschalter (23) einschalten.



12.2 Alle 3 Wochen Chemikalien wechseln

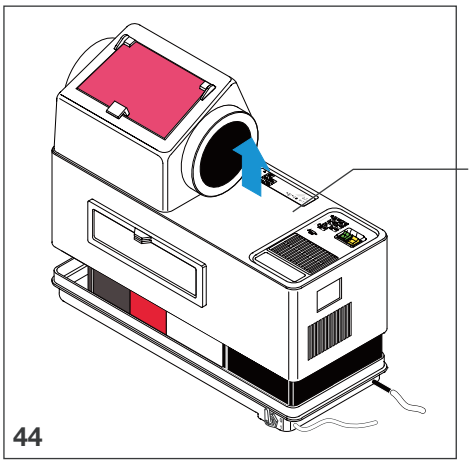
Nach ca. 3 Wochen bzw. nach der Entwicklung von ca. 350 Filmen im Format 3 x 4 cm sind Entwickler und Fixierer verbraucht und müssen erneuert werden.

- Zur Reinigung die Schwämme und Bürste (aus Perioclean-Set) bereitlegen.
- Gerät mit gelbem Netzschalter (23) ausschalten.

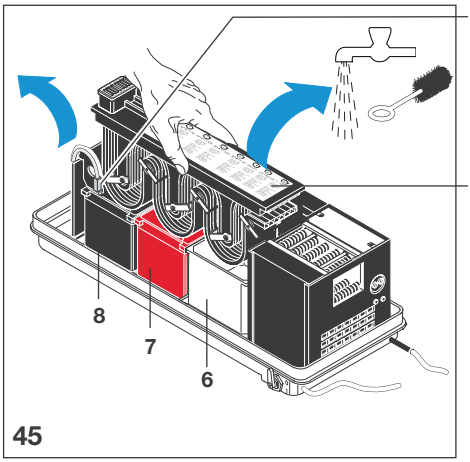


Netzstecker ziehen.

- Filmauffang (12) entfernen.

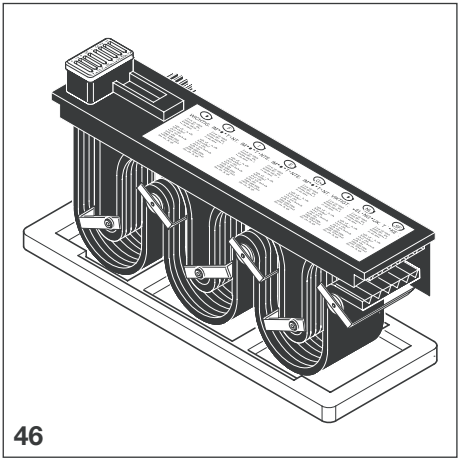


- Abdeckhaube (3) abnehmen.



45

- Filmtransport (5) etwas anheben und Chemikalien abtropfen lassen.
- Filmtransport, z. B. in Waschbecken legen, mit "Sprühreiniger WR 2000 einsprühen und ca. 10 min. einwirken lassen.
- Temperaturrregler (25) nach oben schwenken
- Chemikalien und Wasser entleeren.
- Länderspezifische Vorschriften zur Entsorgung der Röntgenchemikalien beachten.
- Alle 3 Behälter (6, 7, 8) mit den farblich zugeordneten Schwämmen gründlich mit **warmem Wasser** reinigen und sauber auswischen.
- Bereich um den Ladeschacht mit fusselfreiem Tuch abtrocknen.
- Eventuelle Rückstände am Filmtransport mit Bürste (z. B. aus Perioclean-Set) entfernen.
- Filmtransport (5) unter fließend warmem Wasser abspülen.
- Filmtransport auf Abtropfschale (Bild 46) stellen.
- Chemikalienansatz durchführen, siehe 10. Chemikalienansatz.


46

47

12.3 Alle 6 Monate Filmtransport reinigen

Nur bei Verwendung von "Periomat Intra" Röntgenchemie

Zur Reinigung des Filmtransports empfehlen wir das Dürr Dental Perioclean-Set, Best.Nr.: 1304-070-00.

Eine ausführliche Gebrauchsanweisung liegt jedem Set bei.

DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Strasse 17
74321 Bietigheim-Bissingen
Germany
Fon: +49 7142 705-0
www.duerr.de
info@duerr.de

DÜRR DENTAL